

①

ପ୍ରିୟ ବନ୍ଧୁଗଣ,

ଆଉ ଆଉଟି କଲେର ସା.ସି. କିଡ଼ାଣ
ପଦ୍ମକୁ ଓଡ଼ି ସ୍ଥାପନ ଟ୍ୟୁଟରିଆଲ ପ୍ରାପ୍ତ ହେ ମୁଁ
ଆପଣ ମାନଙ୍କୁ ସ୍ଥାପନ କରୁଛି, ଓଡ଼ି ପ୍ରାପ୍ତ ମାଧ୍ୟମରେ
ଆପଣ ସ୍ଥାପନ ଟ୍ୟୁଟରିଆଲ କିମ୍ବା ଡିଜିଟାଲ ଭିଡିଓର ଡିଜିଟାଲ
ଡିଜିଟାଲ ଲେଖକ କିମ୍ବା ଗୋଟିଏ ଦ୍ଵାରା ଆମ ଓକ
ଦ୍ଵାରା ଡିଜିଟାଲ କିମ୍ବା ଡିଜିଟାଲ ଆପଣ
ଓଡ଼ି ନିଜର ଆପଣ ଡିଜିଟାଲ ମଧ୍ୟ ଓକ ଡିଜିଟାଲ,
କିମ୍ବା ଓକ ମାଧ୍ୟମରେ ଓକ ଡିଜିଟାଲ ଲେଖକ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟ କିମ୍ବା ଡିଜିଟାଲ.

ମାଧ୍ୟମରେ ଡିଜିଟାଲ ଓକ
Component ଓଡ଼ି windows movie maker,
ଡିଜିଟାଲ ଓକ editing software. ଓଡ଼ି
Software କିମ୍ବା ମଧ୍ୟ windows
version ମଧ୍ୟ ଓକ, ଓକ ଓକ ଡିଜିଟାଲ
ଡିଜିଟାଲ ମଧ୍ୟ, ମଧ୍ୟ ଆପଣ କିମ୍ବା ମଧ୍ୟ ଓକ
ମଧ୍ୟ ଡିଜିଟାଲ www.microsoft.com/download କିମ୍ବା
ମଧ୍ୟ ଓଡ଼ି Software କିମ୍ବା download କିମ୍ବା

(2)

ପାଣ୍ଡି ଦେ .

ଭୁବନେଶ୍ୱର ମୁଦ୍ରା ମେଳାରେ ଆରମ୍ଭରେ
ଦୁଇଥର ପକାନ୍ତୁ . ଓଡ଼ିଆ ଫିଲ୍ମରେ କଳାକାରଙ୍କର
ପାତ୍ରରେ ଓକି ଏହି movie project
ଆରମ୍ଭିତ . କିମ୍ବା ପାଣ୍ଡିରେ ଆପଣ Movie-
task panel ଦେଖନ୍ତୁ . ଏହି ପାନେଲରେ
ଆପଣ କିମ୍ବା ଆପଣ ଦେଖିପାରନ୍ତି .

③ ~~ଉପରୋକ୍ତ ଶ୍ରେଣୀର ଅନେକ ବିଷୟ ଥିବା କିଛି ବିଷୟ~~
 ପ୍ରଥମ ସିକନ୍ଦର ଶ୍ରେଣୀ କ୍ୟାପଚର କରିବା , ଓଡ଼ି ସିକନ୍ଦର ଡେଲ
 ଥାଉ ଓକ ~~କିଛି~~ ସିକନ୍ଦର ଶ୍ରେଣୀ ଇନ୍‌ସୋର୍ ଭିତ୍ତି , ଓଡ଼ି ସିକନ୍ଦର
 କୁ ପକାନ୍ତୁ , ତଦ୍ୱାରା ଇନ୍‌ସୋର୍ ଭିତ୍ତି ର ତାଲିକା ସଜ୍ଜା କରି
 ଡିଆରିଲିବା , ତାହା ଫାଇଲ ର ଇନ୍‌ସୋର୍ କୁ ଲାଭ ପାରିବ
 ମନୋନୀତ କରି ଇନ୍‌ସୋର୍ ର କ୍ଲିକ୍ କରନ୍ତୁ , ଓଡ଼ି ପେସେନ୍ସ
 ସୁବିଧାକର ର କରନ୍ତି ଭିତ୍ତି ଆସିଲାଭୁଛି , Collection
 Panel ର ଓଡ଼ି ଭିତ୍ତି ପ୍ରଦର୍ଶନ ହୁଏ , ଭିତ୍ତି ଲମ୍ବ ବଦଳ
 ଥାଆଉ ର ଡ୍ରାଉଇଂ ଡେସି Windows movie maker ଡ୍ରାଉ
 ଡ୍ରାଉ ଡ୍ରାଉ କ୍ଲିକ୍ ର ଆପେ ଆପେ କାଟିଦେଇ , CTRL+A
 ବର୍ଗ ଦ୍ୱାରା ଆପଣା ସବୁ କ୍ଲିକ୍ ଗୁଡ଼ିକ ସିଲେକ୍ଟ କରନ୍ତୁ ,
 କ୍ଲିକ୍ ର ଡ୍ରାଉ-କ୍ଲିକ୍ କରନ୍ତୁ , ତାହାର Add to time
 line ସିକନ୍ଦର କାଟିନ୍ତୁ , ଓଡ଼ି ଦ୍ୱାରା ଭିତ୍ତି କ୍ଲିକ୍ ଗୁଡ଼ିକ
 ସମସ୍ତ ଶ୍ରେଣୀ କା ଟାଲିକା ତାହା ସବୁ ସମସ୍ତ ଶ୍ରେଣୀ
 ଭିତ୍ତି ବର୍ଗ ର ତାହା ପ୍ରାୟ ସବୁ କ୍ଲିକ୍ କରନ୍ତୁ ,
 ଓଡ଼ି ଉପର ଟାଲିକା ତାହା ଦେଖାଯିବ , ତାହା ଓକ କ୍ଲିକ୍
 ମନୋନୀତ କରି କ୍ଲିକ୍ କରନ୍ତୁ , ଓଡ଼ି Right-click କରି
 Select all ସିକନ୍ଦର କାଟିନ୍ତୁ , ସବୁ ଉପର କ୍ଲିକ୍ ମନୋନୀତ
 ଡ୍ରାଉଲିକ୍ସ , ଓଡ଼ି ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀ କୁ ଲାଆନ୍ତୁ , କ୍ଲିକ୍ ,

④ ଲେଉଟ , ମଧୁର୍ ବାଚସ୍ପତି , ଓକେ ଭିଡିଓ କମା ଲେଉଟ ଓର
ଆକାଶଲିନି , ଭିଡିଓ କର୍ଣ୍ଣର ଉ ତଳେ ମାୟା button କ୍ଲିକ୍
କରନ୍ତୁ , Frame head ର ଆମ ପିଲ୍ଲୁ କିପରି ତାହା ମନେ
ହେଲା ର ଆକାଶଲିନି ଦର୍ଶାଉଅଛି , ବାଦିକ୍ରମ ଦ୍ଵାରା ଓଡ଼ି frame
head ମନେ ହେଲା ର ଗ୍ରାହକ ର ହୁଏଟି .

ଓଡ଼ିଆର ଲେଖକଙ୍କୁ କୁ ଲାଭେ Tally ର କ୍ଲିକ୍ କରନ୍ତୁ
ଓଡ଼ି ନarrative time line ରୁ ବାକି ମନେମାନ କରନ୍ତୁ .
ଓଡ଼ିଆର ଆକାଶ ନarrative time line ବାଦି କୁ ମିଳେ .
ଆକାଶ ଲେଖକଙ୍କୁ ପ୍ରଥମେ ବର୍ଣ୍ଣନା ବା narration ର ଉନ୍ନତ -
ଲେଖକଙ୍କୁ କ୍ଲିକ୍ କରନ୍ତୁ ବାଦି ହୁଏ , ଉନ୍ନତଙ୍କୁ କ୍ଲିକ୍ କରନ୍ତୁ
କରନ୍ତୁ ବାଦି ହୁଏ କାନ୍ତ ଉଠା ରେ ବିଭିନ୍ନ ଲେଖକଙ୍କୁ ନିଜେ
ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା , ଉପର ଆଡ଼ୁ ପ୍ରତିପକ୍ଷ ହେଲା ଦ୍ଵାରା ବିଭିନ୍ନ
ପ୍ରୋଡ଼କ୍ସନ ଲେଖକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାନ୍ତୁ , Capturing level ଲାଗି
ବହୁତ ତଳକୁ ଦର୍ଶାନ୍ତୁ ଯେତେ ଲେଖକ ଭଲ ନିଆଯାଉ .
ଓକି ଲେଖକଙ୍କୁ Capturing level ଲାଗି ବହୁତ ଉପରକୁ
ଦର୍ଶାନ୍ତୁ ଯେତେ ଲେଖକ ଲୁଚି ଲୋଡ଼ି କିମ୍ବା ବିକୃତ ଲେଖକ
ଲେଖକ , ଲେଖକ ବର୍ଣ୍ଣନା କୁ ଆକାଶ ଲେଖକଙ୍କୁ କାନ୍ତ ହୁଏ
କାନ୍ତ ହୁଏ କରନ୍ତୁ ବାଦି ଓଡ଼ି start-narration କର୍ଣ୍ଣ
ଦର୍ଶାନ୍ତୁ , ଲୁଚି ଲେଖକଙ୍କୁ ଦାବି ମାନ୍ତ୍ରୋକ୍ତ ଲେଖକ କଥା
କରନ୍ତୁ , ନିଜେ ଆକାଶ ଲେଖକଙ୍କୁ ଓଡ଼ି demo କରନ୍ତୁ ଦେଖାଉ

୫

ଦେଉଛି, ମୁଁ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭେଦେ କୁ ଓଡ଼ି ଲାଗାଉ
ଥିଲି କି frame head କୁ ଓଡ଼ି ଲେଖା ଓଡ଼ି ଲେଖି
କରୁଛି, କାରଣା ବାସ୍ତବିକ ଭିତ୍ତିତ ଓଡ଼ି ଲାଗାଉ
ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମର ଦୋହର, ଓଡ଼ି ମୁଁ start narrati-
on ବର୍ତ୍ତମାନ କରୁଛି, " ଦୋହର, ଛିଡ଼ି, ଲୋକ
ଆଉ ଓ ବର୍ତ୍ତମାନ କି ଭେଦେ ଲୋକ ~~କି~~ କି" କି
ଓଡ଼ି ଓଡ଼ି ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ କି ଓଡ଼ି, ଲୋକ
ଓଡ଼ି ଓଡ଼ି ଲୋକ କି ଲୋକ ଓଡ଼ି ଲୋକ କି ଲୋକ
କି ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ କି ଲୋକ

ଓଡ଼ି ଲୋକ ମୁଁ 'ବର୍ତ୍ତମାନ କି' ବର୍ତ୍ତମାନ
କି ଲୋକ, ଲୋକ ଲୋକ, ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ
ଲୋକ ବର୍ତ୍ତମାନ କି କି ଲୋକ, ଲୋକ-
ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ ବର୍ତ୍ତମାନ କି ଲୋକ
ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ ବର୍ତ୍ତମାନ କି ଲୋକ
ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ ବର୍ତ୍ତମାନ କି ଲୋକ
ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ ବର୍ତ୍ତମାନ କି ଲୋକ

ମୁଁ ଓଡ଼ି ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ
ଓଡ଼ି ଲୋକ ଲୋକ ଲୋକ, ଓଡ଼ି save
ବର୍ତ୍ତମାନ କି, Audio file ଲୋକ save ଲୋକ

(6)

୩୧ ଆପଣ ଉପର ଉକ୍ତ ପ୍ରୋସେସ୍
ଅଢ଼ିତ Audio time line ରେ ଦର୍ଶିତ ପୃଷ୍ଠା
ପ୍ରତି ଅଢ଼ିତ କ୍ଲିପ୍ କୁ କ୍ଲିକ୍ କରି timeline
ରେ ସ୍ଥାନ କରି ଆପଣ Audio clip ର
କୋର୍ଡିନେଟ୍ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଯଦି ଉପର ଉକ୍ତ
ଆପଣ କିପରି ଆମର ପ୍ରଥମ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ଠିକ୍
Project ରେ Save କରିବା. ଉଦାହରଣ ଭାବେ
ଆପଣ ଲେଉଟି ଛାଡ଼ିଦେଇ ଠିକ୍ ତା ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଆମର
କରି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ. ପ୍ରଥମ ସବୁ ପାଇଁ Save କରିବାକୁ
ଅପରେ Ctrl+S ଦେଖନ୍ତୁ. ଆପଣଙ୍କୁ ନିମ୍ନ -
name choose କରିବା ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଏ.
ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତ ଲେଉଟି କୁ Dubbed into - Hindi
ମାନ ଦେଇ Save କରନ୍ତୁ. ଉଦାହରଣ ଭାବେ
ସବୁ କେବଳ Ctrl+S ବର୍ତ୍ତୁ ଦେଖନ୍ତୁ ଯଦି
ଉକ୍ତ Project - file ରେ ଆପଣ ଆପଣ Save
ପ୍ରୋସେସ୍.

Project file Save କରାଗଲା
ଆପଣ ଖୁବ୍-ଜାଳୁଥିବା ପ୍ରକ୍ରିୟା କରି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ.
ପ୍ରତି ଆପଣଙ୍କର ସ୍ୱାଧୀନତାରେ ଉକ୍ତ ଆମର କରି
ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ. ସାମ୍, File ରେ କ୍ଲିକ୍ କରନ୍ତୁ, Open project

୩

କି ମାତ୍ର ଆପଣଙ୍କ ଶ୍ରୀ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ନିଶ୍ଚୟ, କେବଳ
ପରିସର ସ୍ଥାନ ଉପରେ ଥିବା Frame head ଉପରେ
ଆପଣଙ୍କ ମୋଡ଼ିଫାଇଡ଼ କରି ଆପଣଙ୍କ କରନ୍ତି, ଯେଉଁ ମାତ୍ରରେ
ଅଛି, ତାହା ଉପରେ ଉପରେ କରନ୍ତି ସାମାନ୍ୟ କରନ୍ତି
ପାଇଁ ଉପରେ ନିଶ୍ଚୟ.

ସେହିପରି ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ କରନ୍ତି କରନ୍ତି କରନ୍ତି
ପରେ ଆପଣଙ୍କ ମୋଡ଼ିଫାଇଡ଼ କରନ୍ତି, ଯେଉଁ ମୋଡ଼ିଫାଇଡ଼
task panel କୁ ମାତ୍ରରେ ଉପରେ Finish
movie କୁ ମାତ୍ରରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
Save to my computer କରନ୍ତି କରନ୍ତି, ଉପରେ ଉପରେ
Save movie wizard କରନ୍ତି କରନ୍ତି କରନ୍ତି
କରନ୍ତି. ଆପଣଙ୍କ ଉପରେ dubbed movie ଉପରେ
ମାତ୍ରରେ ଉପରେ କରନ୍ତି, ଯେଉଁ ଉପରେ Hindi-
Dub-file ଉପରେ କରନ୍ତି, 'Next' କରନ୍ତି
କରନ୍ତି କରନ୍ତି, ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ Output File
କୁ quality କରନ୍ତି କରନ୍ତି.

ଯେଉଁ ଉପରେ ଉପରେ କରନ୍ତି କରନ୍ତି
ପରେ. Best quality for playback on

୫

my Computer" ମନୋନୀତ କଲେ ଆପଣଙ୍କୁ ଷ୍ଟର
ଭଲ୍ ଫର୍ମାଟର video ମିଳିବ, କିନ୍ତୁ File size
ବଡ଼ ହୋଇଯିବ. 'Best fit to file size' ପସନ୍ଦ
କଲେ ଚୋଟି ଘୋର ଭାବରେ ଆକାଶରେ low quality ର
ଭିଡିଓ ମିଳିବ. 'Other setting' choose କଲେ
ଅନେକ ପ୍ରକାର ବିକଳ ମିଳିଯାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଭିଡିଓ
ସମ୍ପାଦନ କରାଯାଇପାରିବ. ଆପଣଙ୍କର ଚାହିଦା ଅନୁସାରେ
ଉପଯୋଗୀ ବିକଳ ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଆପଣଙ୍କୁ choose
କରିବାକୁ' ହେବ. ମୁଁ ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରୋଜେକ୍ଟ ପାଇଁ 'no
ସମ.କ' 'Best fit for file size' choose
କରିବି, 500x୫୮୦, ଲିଞ୍ଜର ହେଉଛି view dimen
sion ପାଇଁ, frame rate ପାଇଁ 'no' ଫ୍ରେମ୍ ପ୍ରତି
ସେକେଣ୍ଡ ହେଉଛି. ମୁଁ ଓଡ଼ିଆ ବିକଳ ପସନ୍ଦ କରିବି କାରଣ
ମା ମୋର ଦେଖି ଘୋର ଭାବରେ ଦେଖି dubbed movie
ପାଇଁ ମୁଁ ଓଡ଼ିଆ ଡାଉନଲୋଡ୍ କରିବି. ଯଦି ଆପଣ
ଙ୍କ ଚାହିଦା ଆଉ କିଛି ହୋଇଥାଏ ତେବେ ଆପଣ ଆଉ
କିଛି ଚୋଟି ନମ୍ବର ଲାଗା ୨୫ ସମ.କ ପସନ୍ଦ କରି ପାରନ୍ତି.
କିନ୍ତୁ ଆମ ଦେଶ, ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କୃତିର view dimension
କି ଚୋଟି ହୋଇଲାବୁଦ୍ଧି, ମୁଁ ଧୃତି ଓଡ଼ିଆକୁ 'no' ସମ.କ

୧

କରି ଦେଇ ଯଦି 'Next' ବର୍ଗର କିଛି କରିବି .
 ଚଳଚ୍ଚିତ୍ର କା Movie ଥାଏନା କି କିମ୍ଭବରୁ ରେ
 Same ଭାଷଣିକ , 'Finish' ବର୍ଗର କିଛି କରିବି
 ଏକ Movie Maker ରୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବି .

ଥାଏନା ଦେଖିବେ ଓଡ଼ି ପାଇଁ ଥିବା ପ୍ରକାର
 କରି ଥାଏନା ଦେଖିବି Spoken tutorial ର
 dubbed version କିମ୍ବା Movie clip ଦିଆଯି
 କରି ପାରିବେ , ପାଇଁ କି ଥିବା ପ୍ରକାର . ଥାଏନା
 ଓଡ଼ି ~~ଦେଖିବେ~~ ପ୍ରକାର ପ୍ରକାର ଥାଏନା କି ଥାଏନା
 କରିବି . ପ୍ରକାର ଥାଏନା ପ୍ରକାର କରିବି - ଥିବା
 ପ୍ରକାରୀ ପ୍ରକାର କରିବି .

-X-